

說文轉注攷

姜艸明先生著

說文轉注攷

古閩何振岱敬頌



大篆細圓勢通神例

精嚴自不徒古而得求

知法尤得漢儒家法

傾倒何任轉注之說

繁滋紛以得

左右此書正如股目

卷一掃索存

以別而定一尊

魚麟圖同義象

愚明仁作九人卷終

助志快白 不日二日

大富多財錄已

卷八

富貴

左多之勢況然得與

合雅漢一容此

亭上公

丁卯夏獲友林明詩盡讀其所著大戴禮訓纂諸書
余衰病吳公君款相過談玩懽甚近又出說文轉注
故一編既卒業歎曰懋哉君之書足以祛羣蒙達神憤
矣六書之說惟轉注最無定詁孫愐輩違經古均不
可承用三百年通儒束原林彥公有疏解然或得其義
而遺其聲得其聲而遺其形其後朱豐邑出於中以引
中說轉注夫引中有無其本字者必有有其本字而同聲
別臥者而不可輒段借洗轉注朱氏外又有夏氏曾氏
諸說綴學隅見名楮已誰所燭許例豈盡懸同當

疑六經羣籍段借何當轉注何實因為船字之原
豐璜不應無罪廣業甄微必有證據能言其故者
君乃取前賢以解首以匡違盡發其節立聲以為之
幹以義為終以形為緯部居分別聲然秩然後知轉
注繁流不在九千文中危言曰六經可定矣余曩援不
雅權與此也之義以訓轉注謂權可釋本權黃英多
權說文權黃華本木為生謂黃蓋先有一黃名之權
而後乃同音相受其在莢蒾則曰權其萌權蒴是也
其在黃甲類則曰權權與父守瓜是也則以語止反王

靜安說為孤獲今讀君書竊喜一時之愚將歛為
應乾嘉外學時由許書時統吳說開先山左尤盛
吳軒陶奉爽然祇肯君生孔都之鄉下惟寧思
緒不墜以此進而窮焉導聲均訓故之源以適之於
大道宣教明化羣如此余少壯全讀段氏書肅然時
丈實彌近長今亦矣炳燭之明時君蓋彰也
蔡善王樂故事遺文累君乃撰以弁言來相教
從爰不辭而序之抑心莊生所謂相視而笑乎錢塘

張雨曰書於海上觀我生室



案爾雅其萌蘿王懷祖連下讀其萌蘿蒲是也萌又如夢

說又夢蘿蒲也蘿蒲即蘿蒲也即蘿與素地分讀與時異

誤矣蒲蒲與時聲無義周禮鼓人以令勝和鼓鄭

注勝勝于牙心語聲說又余語之解也而祖余說以此以

同聲為訓又轉以舌讀如牙語之解是本誰蒲蒲與于

音牙之猶如古字及而說文以心為聲至者為我之轉則歌麻同部也

皆即余之通借字凡鵠虞部去韻餘同墜心同此例通所

用加以偏傍識別耳古歌魚麻同部急部穿皆同心讀如

姑讀若母父讀若爺余為語聲蓋即依此之呼字也此

前人所未發者幸連書之孟心附記



予為乞三解非此也當以余為正謹

說文轉注攷自叙

世言轉注者多矣要而論之可別為三有主形轉者始於唐裴務齊切韻叙其言曰考字左回老字右轉宋陳彭年廣韻元戴侗六書故因之而擴充焉有主聲轉者始於宋張有復古編其言曰假借者因其聲借其義轉注者轉其聲注其義宋毛晃韻略明趙撝謙六書本義因之而汎濫焉有主義轉者始於南唐徐鉉說文繫傳其言曰偏旁加訓博喻近譬宋鄭樵六書略明趙宦光說文長箋因之而有通焉近世江聲六書說許宗彥轉注說則以五百四十部為建類始一終亥為一首凡某之屬皆从某為同意相受戴震六書論段玉裁說文解字注則以轉注為互訓一其義類謂之建類一首互其訓詁謂之同意相受如初哉首基之皆為始印吾台予之皆為我其義轉相為注尔疋釋詁有多至四

十字共一義者皆六書轉注之法也許瀚又以同部互訓為轉注王筠則謂凡字意相成者皆為轉注而朱駿聲因張有陸深之言謂轉注者體不改造引意相受令長是也是又以假借為轉注異說紛紜莫宗一是雖各持之有故言之成理然其義皆非轉注之本也六書之名見於周官保氏而許君首發其例言六書者舍許例蓋無以為據也許君之於六書每舉二字以為例上下以例指事日月以例象形武信以例會意江河以例形聲令長以例假借考老以例轉注而上自為上下自為下非合上下以指事也日自為日月自為月非合日月以象形也止戈為武人言為信非言武信相會意也工水為江可水為河非言江河相諧聲也今之與長各有所借并非令長相假借也考之與老各有所轉并非考老相轉注也而考老適居同部又適互訓又適相从於是學者泥焉以

為轉注者考與老相轉注也夫轉注者造字之法所謂建類一首同意相受者也部居者編書之法所謂雜而不越據形系聯者也二者似同而實異一差而千謬唐宋以來人持一說各是其是互相攻訐甚有歸咎許君者其病皆由泥於考老同部相轉注也竊嘗按許君之例以求轉注之義以為老从人毛匕匕

大督

古督曉來相通如虎荒烏切曉督也虜从虎即古切入來督矣

匕者變也受匕意者有配有老配者齒之

匕也

段玉裁曰各本篆作𠂔云从齒从匕初忍初覲二音殆傳會七督為之今按其字从齒匕匕變也今音吁路切古音如貨蓋本从匕匕大督

老

者毛之匕也匕為建類一首𠂔與老則同意相受也考从丂老省丂大督丂者

老人氣欲舒出而上礙於一也

人老則氣衰而難舒故丂有老意古銘識多𠂔為考轉注之字咸由引申而造成考老字初

止作丂後遂

加老為考目受丂意者有𠂔有考𠂔者物之老也考者人之老也丂為建類一

首𠂔與考則同意相受也他若侖者理也說理則為論人理則為倫思理則為

倫水文有理則為淪選擇有理則為淪糾絲有理則為綸葦象對交形也交相

遇則為邁交相結則為構交相易則為購交相見則為覲交相婚則為媾交相

校則為劑侖也葦也皆建類一首也而論倫邁構等字則同意相受也雖然建

首者轉注之母而其字不必為轉注迨音義旁衍形體別成然後乃為轉注字

也故建首有指事者八九是也

八轉為駟九轉為究

有象形者口目是也

口轉為詁目轉為珥

古道

皆為會意

古轉為詁通轉為導

新謀則為形聲

新轉為薪謀轉為媒

韋革假借也轉注而為諱諱刑

李轉注也而又轉注為型教

刑轉於井李轉於父

本末殊榮源流異致是又不可不辨者

也然則轉注者轉一字而注之眾字也建類一首者立一字以為首而不論其

為指事為象形為會意形聲也同意相受者凡意同建首之字則受意受形而

竝受聲也至簡至易至平無奇而質之許君之例無不準揆之造字之怕無不

合校之諸家之說夫似切實而近理焉因本斯義而盡求諸說文自乙丑至丙寅一年之間凡得六百餘首題曰說文轉注攷寫而藏之聊以備忘云尔丙寅秋九月榮成姜忠奎

說文解字叙云倉頡之初作書蓋依類象形故謂之文其後形聲相益即謂之字此明文與字之別故但舉二書為證實則六書皆自倉頡始也倉頡所造世稱為古文今略見於許氏書中如鳳古文作𩇛象身首毛羽是象形也嶽古文作𡵓从山𡵓指其高是指事也罔古文作𦉳从𠂔𠂔聲是形聲也指古文作𠂔从三吉是會意也𠂔古文或以為𠂔字是假借也𠂔古文作𠂔从井𠂔聲是轉注也造字之法惟此六者然足以濟萬變而不窮故雖周之史籀秦之李斯相繼改作而繩以六法無或越乎規

矩之外者大戴記曰古者年八歲而入小學學小藝焉周官保氏掌養國

子教之六書大司徒以鄉三物教萬民其六藝之書即六書也漢興蕭何

艸律夫著其法太史試學童能諷書九千字以上乃得為史史民工書字

體或不正輒舉劾蓋三代兩漢六書造字之理無人不習故終漢之世通

小學者數百家

平帝時徵爰禮等百餘人令說文
字未央廷中此但即一時言之目

今可攷者大數十家

說文

所引通人如淮南王董仲舒等凡二十餘
家而叙中所載杜業秦近等尚皆未及

咸宗古人不難臆見魏晉而降

斯文寢衰衛恒四體書勢江式古今文字尚皆遵循許例

魏書江式傳書
凡四十卷依據

許氏未
成而卒

南唐二徐校定錯亂咸起陽冰之譌尤為有功許氏

繫傳祐妄篇
專闢陽冰

惟轉注之屬从某某大聲者大徐多歸於會意小徐多僻於形聲斯其失

目

如裕大徐作从示合小徐作从示合聲裕者合也
合為建首裕為受意當作从示从合合大聲也

迨至於宋鄭樵等不

信古而信心用已私而破字例

樵謂許氏惟得象形形聲二書以成書率於會意復為假借所擾故所得未至能守

焉其師觀其所為六書略則有象形兼聲象形兼意指事兼形指事兼聲心如此

會意兼聲形聲兼意而假借則有同音借義協音借義因義借音因借而借轉注則有建類主義建類主聲互體別聲互體別義種種殊名皆倉籀之所不道班鄭之所未詳元之戴侗明之趙撝謙轉相祖述枝節彌繁六書藩籬遂蕩然而文壞清自乾嘉以後學者頗厭宋儒之疎說經必以許鄭為宗號稱漢學雖程子易傳朱子四書集注大皆屏棄而弗道獨於小學則名尊許氏而實皆依據宋人之說段玉裁王筠朱駿聲等皆小學大師說六書多本鄭略且復廣其名稱曰獨體象形曰合體象形曰會意形聲兼象形曰象形會意兼形聲曰形聲兼聲曰會意兼意支離破碎視樵

等為尤甚而轉注一書終難妥為之解或以為形轉而誤涉於指事或以為意轉而誤涉於會意或以為聲轉而誤涉於形聲或以為互轉而誤涉於事形意聲四者於是體用之說出以事形意聲為體假借轉注為用則造字六法減而為四矣夫六書之義各有專屬不相通不相瀆也六書之數從古已定不可增不可減也其名雖始見於周官而非保氏所創也其例雖始見於說文而非許氏所創也倉聖以來相傳舊典盡善造字者不能改識字者不能廢也轉注有類於會意而會意之意無聲轉注則兼聲也有類於形聲而形聲之聲無意轉注則兼意也有類於假借而假借止取成文轉注則別加符號也許君既標轉注之例於叙又著六聲於說解所以示轉注與會意形聲之別者甚詳矣自夫聲之迭泯而轉注之義失

愈晦是以眾說紛紛訖莫能定也二徐兄弟生少溫之後說文幾經改竄
雖有千慮之失然祛妄之功未可非也宋元諸家欲剏通新義而不得則
破其數以求之於是百川俱潰洪流汜濫古者八歲之所學今則皓首不
能通樵之與侗師心自喜固無足責獨怪漢學諸老隱為所紿大起而攻
詆叔重殊可歎惜自辛未夏六月再寫既竟因并論其變遷如此忠奎